



MEDIENMITTEILUNG

Die Geschäftsstelle der Raiffeisenbank Sensetal Freiburg-Ost in Freiburg erhält erneut das Label für die Zweisprachigkeit

Freiburg, 16. September 2025 – Die Geschäftsstelle Freiburg der Raiffeisenbank Sensetal Freiburg-Ost wurde zum dritten Mal mit dem Label für die Zweisprachigkeit ausgezeichnet. Die offizielle Übergabe fand in Freiburg im Beisein des Verwaltungsrates, der Geschäftsleitung und von Mitarbeitenden der Bank statt. Diese Auszeichnung würdigt das langjährige Engagement zugunsten der sprachlichen Gleichstellung im lokalen Bankwesen. Die Raiffeisenbank Sensetal Freiburg-Ost ist derzeit die einzige Bank im Kanton Freiburg, die diese Zertifizierung erhalten hat.

Die Geschäftsstelle Freiburg der Raiffeisenbank Sensetal Freiburg-Ost bietet Bankdienstleistungen für Privatpersonen und Unternehmen in der Stadt und Region Freiburg an. Als lokal verankertes Bankinstitut mit breiter Kundschaft in beiden Sprachgemeinschaften legt sie grossen Wert auf Nähe, Vertrauen und Verständlichkeit in beiden Amtssprachen des Kantons.

Das **Label für die Zweisprachigkeit** würdigt Organisationen, die in ihrer täglichen Arbeit eine funktionierende Zweisprachigkeit umsetzen, sei es durch eine inklusive interne Kultur, zugängliche Dienstleistungen oder die konkrete Förderung beider Sprachen. Im Fall der Raiffeisen-Geschäftsstelle Freiburg ist dieser Ansatz eng mit dem Ziel verbunden, allen Sprachgemeinschaften im Kanton einen gleichwertigen Service zu bieten und den Teamzusammenhalt zu stärken.

Der Zertifizierungsbericht 2025, der im Anschluss an ein unabhängiges Audit durch das Forum für die Zweisprachigkeit erstellt wurde, lobt die konstanten Bemühungen seit der ersten Labelvergabe im Jahr 2014. Hervorgehoben werden die klare Beschilderung, der zweisprachige Empfang, die Verfügbarkeit der Produkte in beiden Sprachen sowie das **Engagement der Geschäftsleitung** für eine gelebte Sprachkultur. Empfehlungen betreffen unter anderem die Verbesserung zentral übersetzter Dokumente sowie den weiteren Ausbau interner Sprachförderung.

Das **Label für die Zweisprachigkeit** bewertet die Qualität der Zweisprachigkeit auf drei Ebenen: **Dienstleistungen und externe Kommunikation, Zusammensetzung und sprachliche Kompetenzen des Personals sowie interne Kommunikation und Sprachkultur.**

- Im Bereich der **Dienstleistungen und externen Kommunikation** gewährleistet die Bank einen durchgehend zweisprachigen Empfang. Die Dienstleistungen werden in Deutsch oder Französisch angeboten – je nach Sprache der Kundschaft. Alle Dokumente, sowohl Print- als auch Online-

Medien, stehen in beiden Sprachen zur Verfügung. Auch der tägliche Schriftverkehr, E-Mails und elektronische Signaturen werden an das sprachliche Profil der Ansprechpersonen angepasst.

- In Bezug auf die **Zusammensetzung des Personals und die sprachlichen Kompetenzen** zählt die Geschäftsstelle Freiburg sechs Mitarbeitende, davon je drei Deutsch- und Französischsprachige. Mehrere Personen sind zweisprachig. Bei der Rekrutierung wird auf ein funktionales sprachliches Gleichgewicht geachtet. Die Beherrschung der jeweils anderen Amtssprache ist ein wichtiges Kriterium bei der Anstellung.
- Die **interne Kommunikation und Sprachkultur** ist durch Flexibilität geprägt. Alle Teammitglieder können sich in ihrer eigenen Sprache ausdrücken, und sowohl mündliche als auch schriftliche interne Informationen stehen in beiden Sprachen zur Verfügung. Die Bewertung hebt ein respektvolles Arbeitsumfeld hervor, in dem die Zweisprachigkeit – insbesondere bei den jüngeren Mitarbeitenden – als Chance wahrgenommen wird.

„Zweisprachigkeit verbindet Menschen, schafft Verständnis und ist eine kulturelle Bereicherung für jedes Unternehmen.“

Nathalie Sahli-Wohlhauser, Vorsitzende der Bankleitung der Raiffeisenbank Sensetal Freiburg-Ost

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Sensetal Freiburg-Ost
Banque Raiffeisen Sensetal Fribourg-Est

Die **Raiffeisenbank Sensetal Freiburg-Ost** ist Teil der genossenschaftlich organisierten Raiffeisen Gruppe – der drittgrössten Bankengruppe der Schweiz. Sie bietet ihren Kundinnen und Kunden in der Region individuelle Beratung, moderne Finanzdienstleistungen und persönlichen Service in Nähe zur Bevölkerung. Die Geschäftsstelle Freiburg steht symbolisch für das Engagement der Bank für Zweisprachigkeit, Regionalität und nachhaltige Entwicklung.



Das 2001 lancierte **Label für die Zweisprachigkeit** wird vom Forum für die Zweisprachigkeit in Biel/Bienne verliehen und hat das Ziel, die Zweisprachigkeit in der eigenen Region sowie in anderen zweisprachigen Regionen der Schweiz zu fördern. Dabei soll das gegenseitige Interesse und der Respekt zwischen den Sprachgemeinschaften gestärkt werden.

Kontaktpersonen:

Virginie Borel, Geschäftsführerin, Forum für die Zweisprachigkeit – 078 661 89 75

Nathalie Sahli-Wohlhauser, Vorsitzende der Bankleitung, Raiffeisenbank Sensetal Freiburg-Ost – 026 495 91 46